



Appareil conforme aux exigences des directives
CEE 89/336 (Compatibilité ElectroMagnétique)
et CEE 73/23 modifiée CEE 93/68 (Sécurité basse tension)

Device complying with the requirements of directives
89/336/EEC (ElectroMagnetic Compatibility)
and 73/23/EEC modified 93/68/EEC (low voltage safety)

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

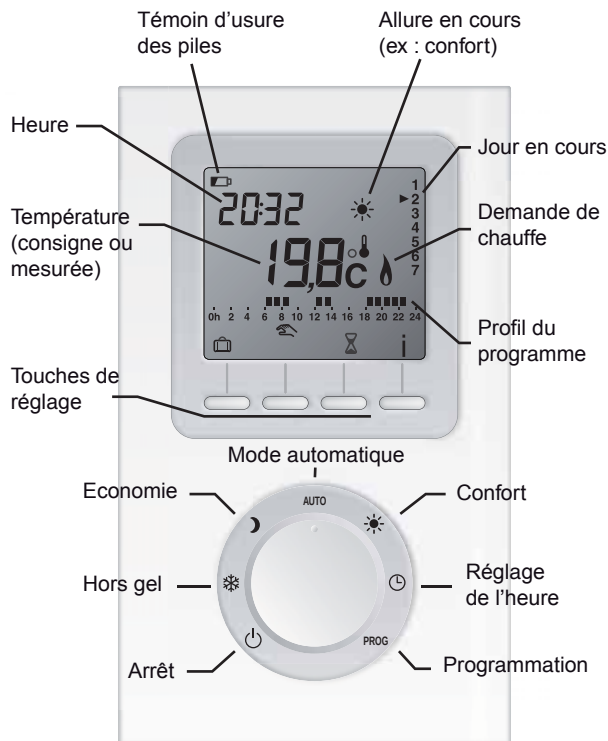
Because of changes in standards and equipment, the characteristics given in the text and the illustrations of this document are not binding unless confirmed by our services.

073270 - 2701486 Rév.1

Thermostat programmable *Programmable thermostat*



Description



Sommaire

INSTALLATION

Emplacement	4
Fixation	5
Raccordement	6
<i>Remplacer un thermostat 2 fils ou raccorder une chaudière avec entrée thermostat</i>	
	6
<i>Remplacer un thermostat 3 fils</i>	
	6
<i>Raccorder à une chaudière sans entrée thermostat</i>	
	7
<i>Commander des convecteurs électriques</i>	
	7
Mise en service	8
Retour aux réglages initiaux	11

UTILISATION

Mise à l'heure	12
Réglage des températures	12
Programmation	13
Mode automatique	14
Mode absence	15
Mode manuel	16
<i>Economie ou confort jusqu'au changement de programme suivant</i>	
	16
<i>Réglage d'une température pour une durée de 30 minutes à 72 heures</i>	
	16
Mode arrêt	17
Changer les piles	18
Caractéristiques	19
ENGLISH	20

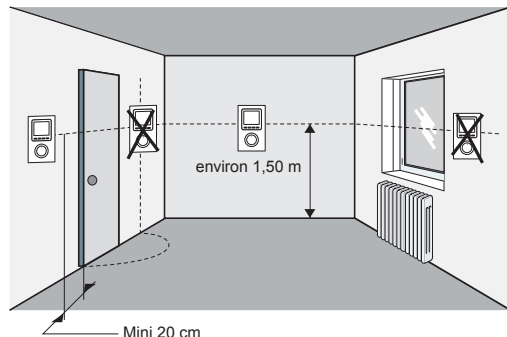
Emplacement

La sonde de mesure de la température étant dans le boîtier, vous devez placer la boîte d'encastrement du thermostat :

- sur un mur accessible à une hauteur de 1,50 m,
- à l'abri des sources de chaleur (cheminée, influence du soleil) et des courants d'air (fenêtre, porte),

IMPORTANT : Ne pas installer le thermostat sur un mur en contact avec l'extérieur ou avec une pièce non chauffée (ex : garage...).

Il est indispensable de boucher (mastic) la sortie du fourreau dans la boîte d'encastrement afin d'éviter des mouvements d'air parasites qui fausseraient la mesure de la sonde.



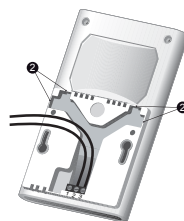
Fixation

Soulevez le capot à l'aide d'un tournevis.



Enlevez les piles livrées avec l'appareil (avec le tournevis).

Raccordez les fils de commande (voir chapitre suivant) et plaquez le thermostat au mur.



Fixez-le à l'aide de vis et de chevilles ou sur une boîte d'encastrement (❶, entraxe 60 mm).



Des cloisons défonçables (❷) avec une pince sont prévues pour laisser passer les câbles de raccordement si nécessaire.

Remettez les piles en place en respectant leur polarité (sens).



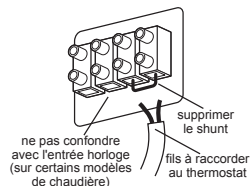
Raccordement

Remplacer un thermostat 2 fils ou raccorder une chaudière avec entrée thermostat

Coupez le courant.

Raccordez les bornes 2 et 3 du thermostat aux deux bornes de l'entrée thermostat de la chaudière.

Exemple de bornier de chaudière



Si nécessaire, supprimez le shunt (fil électrique) reliant les deux bornes de l'entrée thermostat. Si la chaudière possède une entrée horloge, ne la confondez pas avec l'entrée thermostat.

Remplacer un thermostat 3 fils

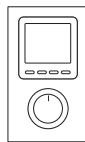
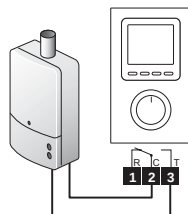
Coupez le courant et débranchez l'ancien thermostat. Si ce thermostat possède une résistance anticipatrice, supprimez le fil correspondant.

Si le thermostat existant est raccordé à la terre (fil vert/jaune), supprimez le fil correspondant.

Raccordez les 2 fils restants aux bornes 2 et 3 du thermostat.

fil à supprimer :
- résistance anticipatrice,
- raccordement à la terre
(fil vert/jaune).

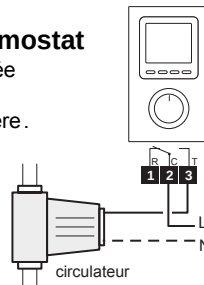
fils de l'ancien thermostat



Par souci de clarté, les schémas réalisés sont à retenir dans leur principe. N'y figurent pas les protections et autres accessoires exigés par les normes. La norme UTE C15-100 et les règles de l'art doivent être respectées. Il est nécessaire que les appareils connectés ou environnants ne créent pas de perturbations trop fortes (directives CEE 89/336).

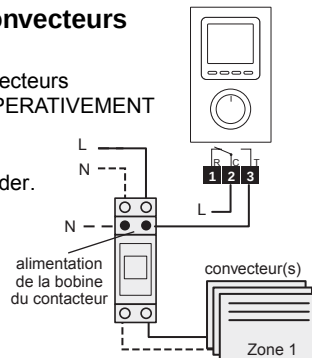
Chaudière sans entrée thermostat

Si la chaudière ne possède pas d'entrée thermostat, vous pouvez commander directement le circulateur de la chaudière.



Commander des convecteurs électriques

Pour la commande de convecteurs électriques, vous devez IMPERATIVEMENT utiliser un contacteur de puissance adapté à la puissance totale à commander.



Mise en service

Tournez la molette sur **Arrêt** et appuyez 5 secondes sur la touche de droite jusqu'à afficher H100 vx:xx (menu de maintenance réservé à l'installateur).

Appuyez sur **OK**.

L'écran affiche **CF01**.



CF01 - Correction de la mesure de la température ambiante

S'il existe un écart entre la température constatée (thermomètre) et la température mesurée et affichée par l'appareil, ce menu permet d'agir sur la mesure de la sonde de façon à compenser cet écart (de -4°C à +4°C par pas de 0,1°C).

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.



CF02 - Choix de l'affichage de la température en mode AUTO



CF02 Température affichée	= 0	Affichage permanent de la température ambiante
	= 1	Affichage permanent de la consigne

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF03 - Régulation de la température Confort



CF03 Régulation de la température confort	= 0	Température régulée par le thermostat
	= 1	Température régulée par l'élément de chauffe. Dans ce cas, l'affichage indique ON en période de Confort.

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF04 - Anti-grippage du circulateur



CF04 Anti-grippage du circulateur	0 Pas d'anti-grippage
	1 Anti-grippage actif (mise en route 1 minute après 24h à l'arrêt)

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF05 - Etat du relais après 3 mois de défaut pile



CF05 Etat du relais après 3 mois de défaut pile	0 Ouvert (OFF)
	1 Fermé (ON)
	2 Fonctionnement jusqu'à épuisement des piles (état du relais aléatoire).

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

Pour sortir du mode configuration, tournez la molette.

Retour aux réglages initiaux

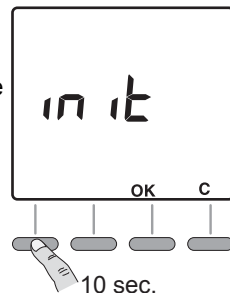
Vous pouvez faire une initialisation générale pour revenir aux paramètres réglés en usine :

- les réglages installateur (en grisé dans les menus de mise en service)
- l'heure et le jour,
- les températures de consigne,
- la programmation par défaut.

Tournez la molette sur **Arrêt** et appuyez 10 secondes sur la touche de gauche jusqu'à afficher **init**.

Appuyez sur **OK** pour valider ou sur **C** pour annuler.

Retour à l'affichage du mode arrêt.



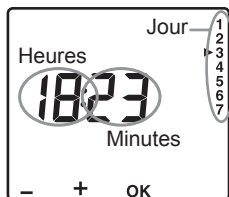
Mise à l'heure

Tournez la molette sur .

Les jours clignotent.

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant.

Recommencez les opérations pour régler les heures et les minutes.



Tournez la molette pour sortir du mode de réglage.

Réglage des températures (consignes)

Tournez la molette sur :

-  pour régler la température hors-gel (de 5°C à 15°C, par défaut 7°C),
-  pour régler la température économie (de 10°C à 30°C, par défaut 15°C),
-  pour régler la température confort (de 10°C à 30°C, par défaut 19°C),

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix.

Tournez la molette pour sortir du mode de réglage.



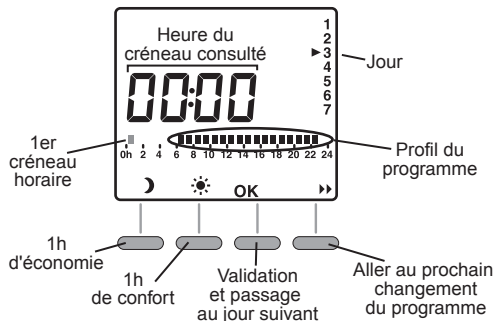
Programmation

A la mise en service, le programme "Confort de 6h à 23h" est appliqué à tous les jours de la semaine.

Pour modifier la programmation,

tournez la molette sur **PROG.**

Le 1er créneau horaire clignote.



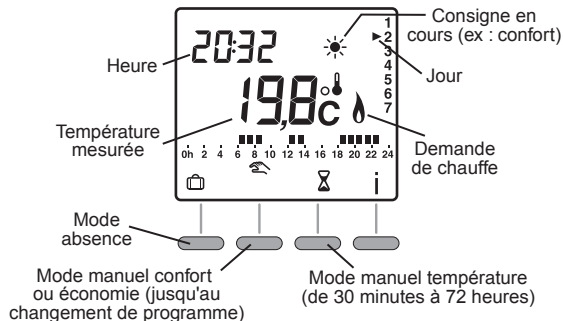
Programmation rapide :

Pour appliquer le même programme au jour suivant, maintenez appuyée la touche **OK** environ 3 secondes jusqu'à afficher le programme du jour suivant.

Tournez la molette pour sortir du mode de programmation.

Mode automatique

Tournez la molette sur **AUTO**.



A la mise en service, la température mesurée par le thermostat s'affiche (le symbole apparaît au-dessus du °C).

Appuyez sur la touche **i** pour afficher la température de consigne.

- Il est possible d'inverser l'affichage de la température (menu CF02 de la mise en service) :
 - mode automatique : température de consigne
 - appui sur la touche **i** : température mesurée
- Si vous ne souhaitez pas suivre un programme, vous pouvez passer en Economie permanent (bouton sur), Confort permanent () ou Hors-gel permanent (.

Mode absence

Ce mode permet de régler une température (de 5 à 15°C) pour une durée réglable de 1 à 365 jours.

A partir du mode automatique (**AUTO**), appuyez sur la touche . Le nombre de jours clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler le nombre de jours.

Exemple : départ le 10 Janvier, retour le 19 Janvier, indiquez 9 jours.

Le fonctionnement automatique reprendra le 19 Janvier à 00h00.

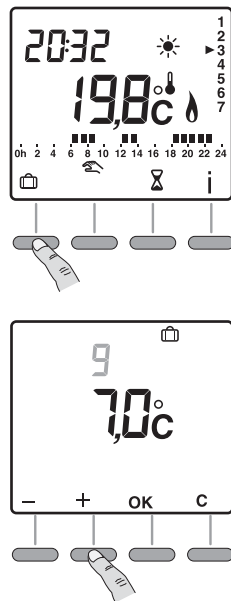
Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température.

Validez par **OK**.

Pour annuler le mode absence (exemple : retour anticipé), appuyez sur la touche **C** ou tournez la molette.



Mode manuel

(👉) Jusqu'au prochain changement du programme

Ce mode permet de passer de confort à économie (ou inversement) jusqu'au prochain changement du programme.

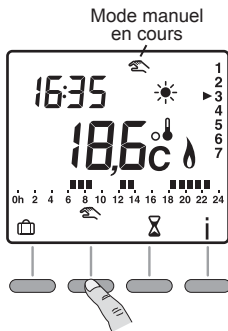
Exemple : vous êtes en économie, un appui sur la touche 👉 permet de passer en confort.

Pour annuler ce mode manuel, appuyez à nouveau sur la touche 👉 ou tournez la molette.

(⌚) Pour une durée réglable de 30 minutes à 72 heures

Ce mode permet de régler une température de consigne pour une durée donnée.

A partir du mode automatique (AUTO), appuyez sur la touche ⌚.



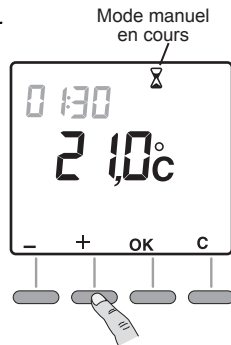
La durée du mode manuel clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la durée souhaitée (ex : 1h30). Validez par OK.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température (de 10°C à 30°C). Validez par OK.

Pour annuler le mode manuel, appuyez sur la touche C ou tournez la molette.

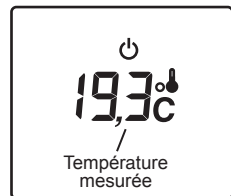


Mode arrêt

Pour mettre en arrêt le chauffage (en été, par exemple).

Tournez la molette sur ⏻.

Le thermostat affiche la température ambiante mesurée.

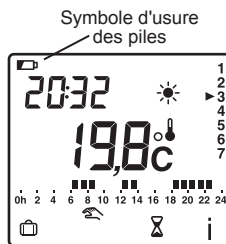


Remarque

Le thermostat possède une fonction anti-grippage qui permet la relance du fonctionnement du circulateur, pendant 1 minute, s'il n'a pas fonctionné dans les 24h qui précèdent (menu CF04 de la mise en service).

Changer les piles

A partir du moment où le symbole d'usure des piles apparaît, vous disposez d'environ 3 mois pour changer celles-ci (2 piles alcalines 1,5V de type LR03 ou AAA).



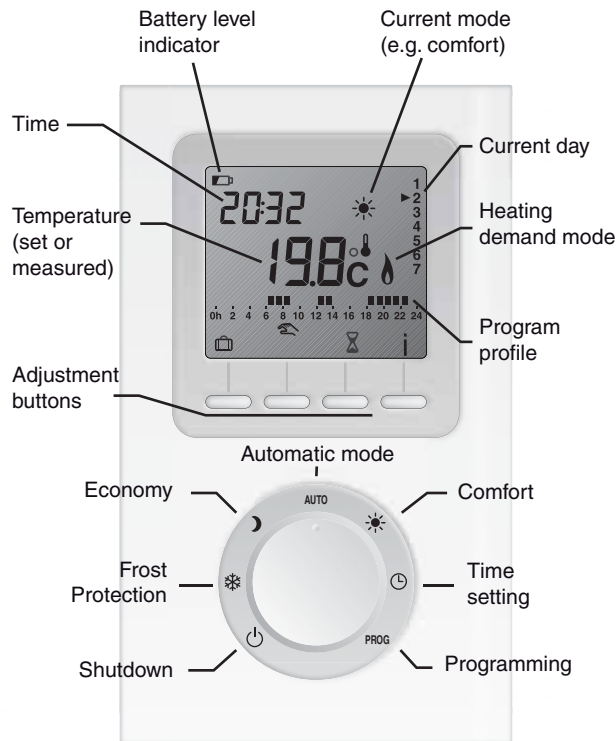
Des précautions sont à prendre :

- respecter les polarités +/- lors de la mise en place dans l'appareil,
- ne pas jeter les piles usées n'importe où (dans un souci de respect de l'environnement, vous devez rapporter les piles usées dans un lieu de collecte),
- ne pas les recharger,
- vous avez environ 45 secondes pour changer les piles avant que le réglage de l'heure ne soit remis à zéro (dans ce cas, refaire le réglage de l'heure et de la date).

Caractéristiques

- Alimentation par 2 piles alcalines 1,5, type LR03 ou AAA (fournies), autonomie supérieure à 2 ans en utilisation normale,
- Isolement classe II
- Sortie contact inverseur 2A max., 230 V
- Action de type 1.C (microcoupure)
- Régulation de type proportionnelle intégrale, base de temps 15 mn,
- Dimensions : 135 x 81 x 22 mm
- Indice de protection : IP 30
- Fixation murale ou sur boîte d'encastrement
- Installation en milieu normalement pollué
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C

Description



Contents

INSTALLATION

Location	22
Mountings	23
Connection	24
<i>Replace a 2-wire thermostat or connect a boiler with thermostat input.....</i>	
<i>Replace a 3-wire thermostat.....</i>	
<i>Connect a boiler without thermostat input</i>	
<i>Control the electric convectors.....</i>	
Starting up	26
Return to the initial settings	29

USE

Time Setting	30
Setting the temperatures	30
Programming	31
Automatic mode	32
Absence mode	33
Manual mode	34
<i>Economy or comfort up to next change of program.....</i>	
<i>Setting a temperature for a period of 30 minutes to 72 hours</i>	
Shutdown mode	35
Changing the batteries	36
Characteristics	37

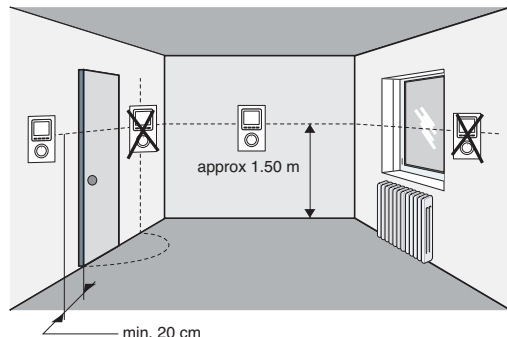
Location

As the temperature measuring probe is in the unit, you must install the thermostat flush-mounted box:

- on an accessible wall at a height of 1.50 m,
- away from heat sources (fireplaces, sunlight) and draughts (windows, doors),

IMPORTANT: Do not install the thermostat on a wall in contact with the outside or in an unheated room (e.g. garage, etc.).

The sleeve output in the recess mounting box must be plugged (mastic) in order to avoid unwanted air movements that would distort the probe measurement.



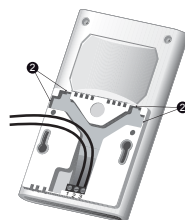
Mountings

Lift off the cover by using a screwdriver.



Remove the batteries supplied with the unit (using the screwdriver).

Connect the control wires (see next section) then place the thermostat on the wall.



Secure it using the screws and pegs or fit onto a flush-mounted box (①, distance between centres 60 mm).



Partitions (②) that can be removed by pliers are provided for passing the connection wires if required.

Fit the batteries back, ensuring that they are correctly fitted.

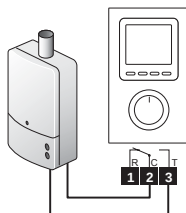


Connection

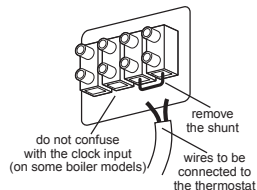
Replace a 2-wire thermostat or connect a boiler with thermostat input

Turn off the current.

Connect thermostat terminals 2 and 3 to both terminals of the boiler thermostat input.



Example of a boiler terminal box

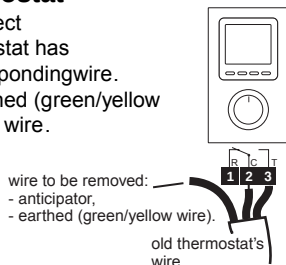


If necessary, remove the shunt (electric wire) connecting the two thermostat input terminals. If the boiler has a clock input, do not mistake it for the thermostat input.

Replace a 3-wire thermostat

Turn off the current and disconnect the old thermostat. If this thermostat has an anticipator, remove the corresponding wire. If the present thermostat is earthed (green/yellow wire), remove the corresponding wire.

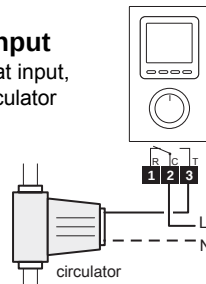
Connect the 2 remaining wires to thermostat terminals 2 and 3.



The diagrams provided are simplified for greater clarity. The protective devices and other accessories required by the standards are not illustrated. Standard UTE C15-100 and good practice must be complied with. Connected or nearby equipment must not generate excessive interference (directive 89/336/EEC).

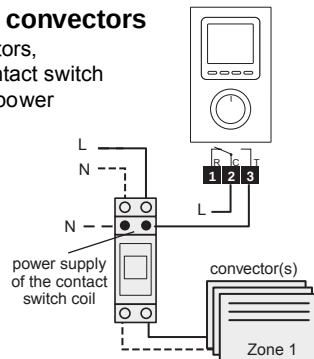
Boiler without thermostat input

If the boiler does not have a thermostat input, you can directly control the boiler's circulator



Control the electric convectors

To control electrical convectors, you MUST use a power contact switch that is suitable for the total power to be controlled.



Starting up

Turn the knob to **Shutdown** and press the right-hand button for 5 seconds until H100 vx:xx is displayed (maintenance menu reserved for the installer).

Press **OK**.

The screen displays **CF01**.



CF01 - Correction of room temperature measurement

If there is a difference between the temperature noted (thermometer) and the temperature measured and displayed by the unit, the menu acts on the measurement of the probe so as to compensate for this difference (from -4°C to $+4^{\circ}\text{C}$ in steps of 0.1°C).

Press **+** or **-** to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.



CF02 - AUTO mode temperature display option



CF02 Temperature displayed	± 0	Continuous room temperature display
	± 1	Continuous display of the set-point

Press **+** or **-** to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF03 - Control of the Comfort temperature



CF03 Controlling the Comfort temperature	± 0	Temperature controlled by the thermostat
	± 1	Temperature controlled by the heating element. Here, the display reads ON during Comfort period.

Press **+** or **-** to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF04 - Circulator anti-seizing



CF04 Circulator anti-seizing	0 No anti-seizing
	1 Anti-seizing enabled (start up 1 minute after 24 hours shutdown)

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF05 - Relay status after 3 months of battery fault



CF05 Relay status after 3 months of battery fault	0 Open (OFF)
	1 Closed (ON)
	2 Operates until battery is completely flat (random relay status).

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

Turn the knob to exit the configuration mode.

Return to the initial settings

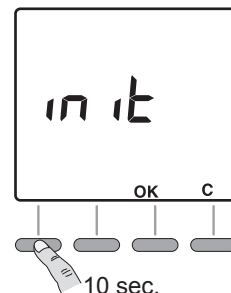
You can carry out a general reset to return to the factory settings:

- the installer settings (grayed out on the start up menus)
- the time and day,
- set-point temperatures,
- default program.

Turn the knob to **Shutdown** then press the left-hand button for 10 seconds until init is displayed.

Press **OK** to confirm or **C** to cancel.

Return to the shutdown mode display.



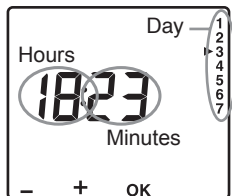
Time Setting

Turn the knob to ⌚.

The days flash.

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next setting.

Repeat the operations to set the hours and minutes.



Turn the knob to exit the setting mode.

Setting the temperatures (set-points)

Turn the knob to:

- ❄️ to set the frost protection temperature (5°C to 15°C, 7°C by default),
- 🌙 to set the economy temperature (10°C to 30°C, 15°C by default),
- ☀️ to set the comfort temperature (10°C to 30°C, 66.20°F by default),

Press + or - to make your choice.

Turn the knob to exit the setting mode.

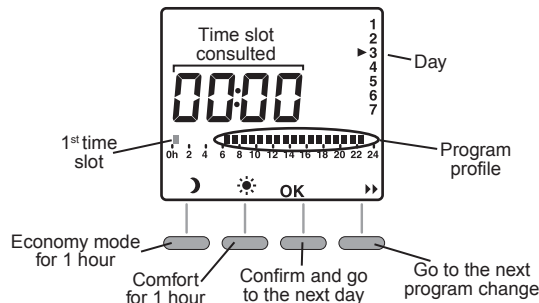


Programming

When starting up, the “Comfort mode from 6am to 11pm” program is applied to all the days of the week.

To change the programming, turn the knob to **PROG**.

The 1st time slot flashes on and off.



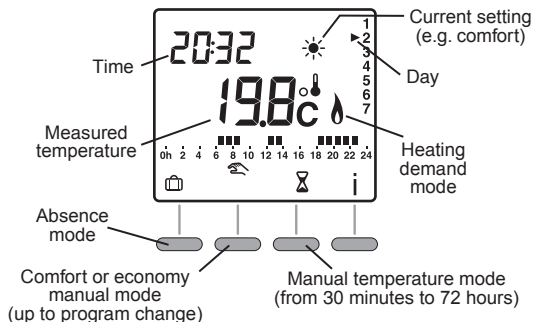
Quick programming:

To apply the same program to the following day, press and hold the **OK** button for approximately 3 seconds until the program of the following day is displayed.

Turn the knob to exit the programming mode.

Automatic mode

Turn the knob to **AUTO**.



When starting up, the temperature measured by the thermostat is displayed (the  symbol appears above the °C).

Press the button **i** to display the set-point temperature.

- The temperature display can be reversed (CF02 start up menu):

- automatic mode: set-point temperature
- press **i** : measured temperature

- If you do not want to use a program, you can go to continuous Economy mode (knob turned to ), continuous Comfort mode () or continuous Frost Protection mode (.

Absence mode

This mode is used to set a temperature (5 to 15°C) for a period that can be set from 1 to 365 days.

From the automatic mode (**AUTO**), press the  button.

The number of days flash on and off.

Press **+** or **-** to set the number of days.

Example: leaving on 10 January, returning on 19 January, indicate 9 days.

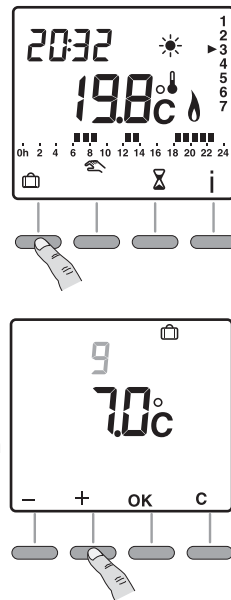
Automatic operation will restart on 19 January at 00.00 h.

Press **OK** to confirm.

The temperature flashes on and off.

Press **+** or **-** to set the temperature.
Press **OK** to confirm.

To cancel the absence mode (e.g. when returning early), press the **C** button or turn the knob.



Manual mode

(👉) Up to the next program change

This mode is used to go from comfort to economy mode (or conversely) until the next program change.

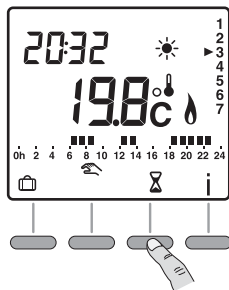
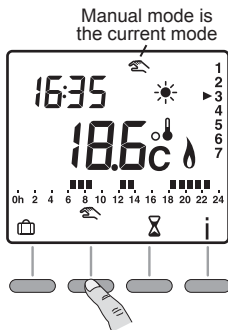
Example : when in economy mode, pressing the 👉 button allows you to go to comfort mode.

To cancel the manual mode, press the 👉 button again or turn the knob.

(⌚) For a period that can be set from 30 minutes to 72 hours

This mode is used to set a set-point temperature for a given period.

From the automatic mode (AUTO), press the ⌚ button.



The manual mode period flashes on and off.

Press + or - to set the period required (e.g. 1.5 hours).

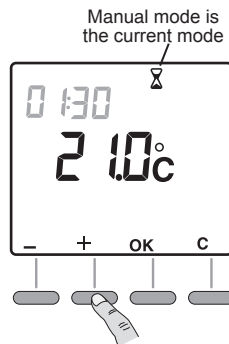
Press OK to confirm.

La température clignote.

Press + or - to set the temperature from (10°C to 30°C).

Press OK to confirm.

To cancel the manual mode, press the C button or turn the knob.

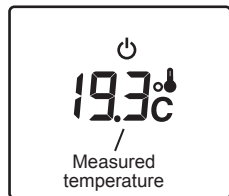


Shutdown mode

To shut down the heating (in summer, for example).

Turn the knob to ⏻.

The thermostat displays the room temperature measured.

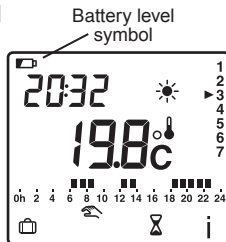


Note

The thermostat has an anti-seizing function that allows the circulator operation to be restarted for 1 minute, if it has not run within the previous 24 hours (CF04 start up menu).

Changing the batteries

From the moment the battery level symbol appears, you have around 3 months to change them (2 LR03 or AAA-type 1.5 V alkaline batteries).



The following precautions must be respected:

- ensure that the +/- polarities are correct when the batteries are fitted into the unit,
- do not dispose of used batteries in unauthorized places (you should respect the environment by taking the batteries to a suitable collection site),
- do not recharge them,
- you have approximately 45 seconds to change the batteries before the time setting is reset to zero (in this case, reset the time and date).

Characteristics

- Power supplied by two LR03 or AAA-type 1.5 V alkaline batteries (supplied), autonomy greater than 2 years for normal use,
- Class II insulation
- Change-over contact output, 2 A max., 230 V
- Type 1.C action (brownout)
- Built-in proportional control, time basis 15 min.,
- Dimensions: 135 x 81 x 0.87 in
- Protection index: IP 30
- Wall mounting or on flush-mounted box
- Installation in an environment with normal pollution levels
- Storage temperature: -10°C to +70°C
- Operating temperature: 0°C to +40°C

